



**INTERNATIONAL JOURNAL  
OF TEACHING & LEARNING  
(INJOTEL)**

**Published by:**

**TAI SOLARIN UNIVERSITY OF EDUCATION (TASUED),  
Hosted by The College of Humanities,  
Ijagun, Ijebu – Ode, Ogun State, Nigeria.**

**Vol. 1, N°07 – December 2015, ISSN 2012 - 5527**

**Edited by:**

**Prof. Adebola KUKOYI  
& Dr. Yomi OKUNOWO**



**Theokos Publications**

**Arewa Joint, Off Thaa Jeremiah Junction,  
N° 5, Awosika close, Torikoh, Badagry,  
Lagos State, Nigeria.**

**INTERNATIONAL JOURNAL  
OF TEACHING & LEARNING  
(INJOTEL)**

**Published by:**

**TAI SOLARIN UNIVERSITY OF EDUCATION (TASUED),  
Hosted by the College of Humanities,  
Ijagun, Ijebu – Ode, Ogun State, Nigeria.**

**Vol. 1, N°07 – December 2015, ISSN 2012 - 5527**

**Edited by:**

**Prof. Adebola KUKOYI  
&Dr. Yomi OKUNOWO**



**Theokos Publications**  
Arewa Joint, Off Thaa Jeremiah Junction,  
N° 5, Awosika close, Torikoh, Badagry,  
Lagos State, Nigeria.

**December 2015**

**INTERNATIONAL JOURNAL  
OF TEACHING & LEARNING  
(INJOTEL)**

Copyright: TASUED & Theokos Publications

- ❖ No part of this journal may be reproduced in any form, by print, photo-print, microfilm or any other, without written permission from the publisher.
- ❖ Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous les pays.

**ISSN 2012 - 5527**



**Theokos Publications**

Arewa Joint, Off Thaa Jeremiah Junction,  
N° 5, Awosika close, Torikoh, Badagry,  
Lagos State, Nigeria.

**December 2015**

### **1.0 Board of Publication**

1	<b>Prof. Adebola KUKOYI</b>	Editor-in-Chief
2	<b>Dr. Yomi OKUNOWO</b>	Deputy Editor-in-Chief
3	<b>Dr. Olufadekemi ADAGBADA</b>	Editorial Secretary
4	<b>Dr. Tunde AKUBODE</b>	Documentation Secretary
5	<b>Dr. Adeniyi O. ADEFALA</b>	Public Relations Secretary

### **2.0. Editorial Consultants**

1	<b>Prof. Alani SERIKI</b>	Dean, College of Humanities, Tai Solarin University of Education (TASUED)
2	<b>Prof. Sola ADEBAJO</b>	Former Dean, College of Humanities, Tai Solarin University of Education (TASUED),
3	<b>Prof. Alaba A. AGAGU</b>	Ekiti State University, Ado - Ekiti, Nigeria.
4	<b>Prof. Kizito A. FOLORUNSO</b>	Department of Languages and Linguistics, College of Humanities and Cultures,

		Osun State University, Ikere Campus, Nigeria.
5	<b>Prof. Femi ONABAJO</b>	Vice-Chancellor, Lead City University, Ibadan, Nigeria.
6	<b>Prof. Olu AKEUSOLA</b>	Provost, Michael Odetola College of Primary Education.
7	<b>Dr. Akanbi M. ILUKPEJU</b>	University of Lagos, Lagos, Nigeria.

### 3.0. Articles of Contributors

N°	Full Name	Articles contributed	Adresses
1	<b>Dr. Innocent Coovi DATONDI,</b>	In Defence of African Traditional Values  <b>Page 11 - 47</b>	Docteur d'Etat en Didactique et Linguistique de la langue anglaise, Associate Professor, Maître de Conférences des Universités du CAMES, Directeur Honoraire de

			l'Ecole Normale Supérieure de Porto-Novo, Université d'Abomey-Calavi, République du Bénin.
2	<b>Dr. Cyriaque C. AHODEKON SESSOU,</b>  <b>&amp;</b> <b>Mr. Kamel Aréo GARBA,</b>	Le département de l'Alibori : une exception dans la marche vers une scolarisation pour tous les enfants au Bénin   <b>Page48 - 92</b>	Doctorant à l'Ecole Doctorale Pluridisciplinaire "Espaces, Cultures et Développement" de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines, Université d'Abomey-Calavi  <b>&amp;</b>  Enseignant à l'Université de Porto-Novo (UPN), Secrétaire Scientifique de la Filière Sociologie-Anthropologie de l'Ecole Doctorale Pluridisciplinaire de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines, Université d'Abomey-Calavi

3	<b>Dr Théophile G. KODJO SONOU</b>	Traditional System of Education in Africa: Nigeria Case Study  <b>Page 93 – 133</b>	Département d'Anglais, Institut Universitaire Panafricain Avakpa-Tokpa, Porto-Novo, Rép. du Bénin
4	<b>Pr Toussaint Yaovi TCHITCHI</b>  & <b>Dr Abraham Mahugbe OLOU</b>	L'affixation et l'allomorphie en aja : un parler du Sud-Bénin  <b>Page 134 – 157</b>	Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines, Université d'Abomey-Calavi, Rép. du Bénin
5	<b>Dr G.Arnauld Gabriel GBAGUIDI,</b>  & <b>Dr Antoine HOUNGA,</b>	Les usages critiques des réseaux sociaux numériques chez les jeunes au Bénin  <b>Page 158 – 184</b>	Département des Sciences et Techniques des Activités Socioéducatives (STASE), Institut National de Jeunesse, de l'Education Physique et du Sport (INJEPS),

			Porto-Novo, Université d'Abomey-Calavi, Rép. du Bénin
6	<b>Dr. Elizabeth OGINI,</b>	The colonized and colonization in ousmane's les bouts de bois de dieu  <b>Page 185 - 200</b>	Department of Languages and Linguistics, Delta State University Abraka, Delta State, Nigeria
7	<b>Dr. Dodji AMOUZOUVI, &amp; Eric Bruno GBAGUIDI,</b>	Le business de la mort au sud Bénin : Acteurs, logiques marchandes et circulation de bien et service marchands autour de la mort à Savalou  <b>Page 201 - 229</b>	Département de Sociologie- Anthropologie, Laboratoire d'Analyse et de Recherche : Religions, Espaces et Développement ; Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines, Université d'Abomey-Calavi, Rép. du Bénin

8	<p><b>Dr. Ayotunde Oladeji AMUSAN,</b></p> <p><b>&amp;</b></p> <p><b>Mr. Olusegun Samuel OLANIYI,</b></p>	<p>Effects of school proliferation and price of service delivery on total quality management of secondary education in ogun state, nigeria.</p> <p><b>Page 230 – 246</b></p>	<p>School of languages, Tai Solarin College of Education, Omu-ijebu, Ogun State, Nigeria</p> <p><b>&amp;</b></p> <p>Department of Educational Management, Tai Solarin University of Education, Ogun State, Nigeria.</p>
9	<p><b>Mr. Dayo AKANMU,</b></p>	<p>The oriki (panegyric) phenomenon as archival material for yoruba history</p> <p><b>Page 247 – 272</b></p>	<p>Yoruba Department, School of Languages, Adeniran Ogunsanya College of Education Otto / Ijanikin, Lagos State,</p>

			Nigeria
10	<b>Aristide KOUNOUHO,</b>	La mairie de Cotonou et la question linguistique : un point  <b>Page 273 - 299</b>	Doctorant à l'Ecole Doctorale, Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines, Université d'Abomey-Calavi, Rép. du Bénin

**L’AFFIXATION ET L’ALLOMORPHIE EN AJA :  
UN PARLER DU SUD-BENIN**

**Toussaint Yaovi TCHITCHI**

Université d’Abomey-Calavi, Bénin

**&**

**Abraham Mahugbe OLOU**

Universté d’Abomey-Calavi, Bénin

olouabram@gmail.com

**RÉSUMÉ**

Les travaux sur la dérivation affixale en aja n’ont pas particulièrement analysé les types d’affixes et de bases entraînant des allomorphes, les types de variation des bases entraînés par leurs affixes, les types de variation des affixes entraînés par leurs bases, ainsi que leurs interactions. Or, le processus de l’affixation en aja entraîne des modifications morphophonologiques des bases et des affixes sans changement de sens. Le présent article propose alors d’analyser l’allomorphie au cours de l’affixation en aja. Pour ce faire, nous sommes parti de textes et énoncés en aja illustrant des dérivés affixaux et parasyntétiques, extraits de T. Y. Tchitchi (1995), E. Seto et al. (2004) et Cisola (2010). Des types définis d’affixes ont entraîné, seuls, des allomorphes de types définis de bases par substitution partielle de phonèmes et/ou par troncation suivie ou non de réduplication, par agglutination du

déterminé au déterminant. On peut citer 'hun-+ne (voilà)=hunno (là) où la racine 'ne' varie en '-no-' au contact du préfixe emphatique 'hun-', 'ame (personne) + gan (grand)=megan (monsieur)' où la racine 'ame' est tronquée en '-me-' au contact du préfixe de grandeur '-gan'. Par ailleurs, des types définis de bases ont entraîné, seuls, des allomorphes de types définis d'affixes par substitution totale ou partielle de phonèmes et/ou par troncation. On peut citer 'hwe (être petit) + dɛka (un)=hweɔdɛka (un peu)' où le diminutif 'hwe' varie en 'hwɛ-' au contact de la base 'dɛka'. Des affixes et bases ont exercé aussi leurs pouvoirs d'allomorphie les uns sur les autres et ce, simultanément. On peut citer, à cet effet, la racine 'egbo' (chèvre) + le suffixe 'asu' (mâle)= 'gbosu' (bouc).

*Mots clés : aja, affixes, variantes contextuelles, bases, Sud-Bénin*

#### **ABSTRACT**

The works about the affixal derivations in aja didn't particularly analyse the types of affixes and of bases leading to contextual variants, the types of change of bases involved by their affixes, the types of change of affixes involved by their bases, and the interactions. Now, the affixation process in aja leads to some morphological and phonological changings of

some bases and affixes without meaning changing. So, this article purposes to analyse the contextual change during the affixation process in aja. To do it, we went on some texts and utterances in aja containing some affixal derived and parasynthetic words, extracted from T. Y. Tchitchi (1995), E. Seto et al. (2004) and Cisola (2010). Some defined types of affixes, lonely, led to contextual variants of defined types of bases by partial substitution of phonemes and/or by cut followed or not with reduplication, by agglutination from determined noun to determiner. We can notice 'hun-+nɛ (voilà)=hunɔ (there) where the root 'nɛ' varies in '-nɔ-' in contact with the emphatic prefix 'hun-', 'amɛ (person)+gan (major)= mɛgan (mister)' where the root 'amɛ' is truncated in '-mɛ-' in contact with the prefix of major '-gan'. Otherwise, some defined types of bases, lonely, led to contextual variants of defined types of affixes by total or partial substitution of phonemes and/or by cut. We can notice 'hwe (to be small) + dɛka (one) = hwɛdɛka (a little, a few)' where the diminutive 'hwe' varies in 'hwɛ-' in contact with the base 'dɛka'. Some affixes and bases also exerted their powers of contextual change on the ones and on the others and this, simultaneously. We can notice, in this way, the root 'ɛgbɔ' (she-goat) + the suffix 'asu' (male) = 'gbɔsu' (he-goat).

*Key words: aja, affixes, contextual variants, bases, South of Benin*

## **INTRODUCTION**

Le présent travail est réalisé dans le contexte des travaux sur la morphologie lexicale de l'aja. Il pose alors le problème des études descriptives menées par T.Y. Tchitchi (1984), K. Kogon (1999) et Cisola (2010) sur la préfixation et la suffixation de la langue aja, lesquelles ne se sont pas focalisées sur les allomorphes des affixes entraînés par des radicaux, les allomorphes des radicaux entraînés par des affixes, ainsi que leurs variantes réciproques et simultanées entre radicaux et affixes. Le pouvoir variateur des affixes sur leurs bases et celui des bases sur leurs affixes n'ont pas retenu l'attention particulière de ces auteurs. Or, l'allomorphie est un phénomène qui a cours au cours de l'affixation (et aussi de la composition), mettant en évidence des allomorphes qui renvoient, malgré tout, à des sens. Mais, ils sont susceptibles de ne pas attirer l'attention et de ne pas être appréhendés comme des unités de sens contribuant à la construction globale du sens des mots construits : ces formes graphiques sont contextuelles et ne sont pas ordinaires. Ceci étant, l'analyse de la structure morphologique de certains mots pourrait amener à définir, par

erreur, un mot construit en un mot simple. Par ailleurs, les mots dérivés par affixation et ayant servi de base à l'analyse de quelques allomorphes se limitent souvent aux noms et verbes et ne s'étendent pas aux autres classes de mots. Le présent travail essaie donc d'analyser, à travers un champ de catégories syntaxiques plus étendues, l'allomorphie au cours de l'affixation en aja au sens de J. Dubois et al. (2012, p. 25) qui laisse entendre que les allomorphes sont des variantes d'un morphe, renvoyant à un morphème (une valeur, un sens), en fonction du contexte. A propos du contexte, les allomorphes peuvent être conditionnés phonologiquement (lorsque le choix de l'allomorphe est fonction de la forme phonologique de l'unité avec laquelle il combine) ou morphologiquement (lorsque le choix de l'allomorphe est fonction d'un autre morphème avec lequel il combine). Quant au morphe, J. Dubois (2012, p. 310) le définit comme la réalisation concrète du morphème sur le plan phonique et/ou graphique. Ainsi, un morphème peut être réalisé par au moins deux morphes (allomorphes) sans changer de sens. Remarquons que la notion de morphe est confondue à celle de morphème lors de la segmentation d'une unité lexicale en des unités minimales de sens (morphèmes), car l'on ne peut envisager l'une sans l'autre.

Pour la segmentation en morphes et l'identification des affixes, J. Vernaudo (2010) et B. Schwischay (2001) tiennent compte du rapport sémantique entre les morphèmes d'un mot. B. Schwischay (2001:3) tient aussi formellement compte des modifications morphophonologiques (allomorphie) que subissent les morphes dans le processus de l'affixation. Ceci étant, avant d'identifier un morphème comme un affixe d'un mot, il importe qu'il soit un segment à l'initial ou à la final d'une base et qu'il entretienne un rapport logique de sens avec la base et le mot construit, tout en tenant compte de ses variantes contextuelles, ainsi que de celles de la base. A cet effet, B. Schwischay (2001 : 3) décrit 'blanchâtre', 'timidité' comme composés respectivement de suffixes '-âtre', '-ité' entraînant des allomorphes de leurs bases 'blanche' et 'timide' en 'blanch-' et 'timid-' à travers une troncation. Nous pouvons, à cet effet, supposer, par exemple, que l'adverbe de lieu aja 'enɔ' (là) est composé d'un préfixe 'e-' (locatif) entraînant un allomorphe de sa base 'ne' (voilà) en 'nɔ' qui ne renvoie ici aucunement à 'à/pour/rester', même s'il faut reconnaître que ce sont les sens possibles auxquels 'nɔ' renvoie en aja. De même que 'blanch-' et 'timid-' sont des formes de surface et non des formes profondes, de même, '-nɔ-' en est une. La question que l'on pourrait se poser est de savoir pourquoi penser que c'est

'ne' qui a varié contextuellement en '-no-'. En nous inspirant de B. Schwischay (2001 : 3), nous émettons l'hypothèse que 'ne' renvoie à un sens qui est le plus proche possible de celui du mot construit 'enɔ'. Au niveau de l'affixation, une unité susceptible de jouer le rôle d'affixe renvoie à un sens en rapport avec celui de la base et celui du mot construit.

Remarquons que le radical ou la base assume la charge sémantique la plus importante. Ceci traduit son autonomie et sa capacité d'apparaître isolément, mais pas si elle est une variante contextuelle. La charge sémantique assumée par l'affixe lui est subordonnée comme des électrons autour d'un noyau, ce qui traduit son manque d'autonomie.

Cet article fait prendre conscience qu'il ne faut pas seulement se fier aux morphes de base dans l'analyse morphologique des mots construits, mais aussi aux allomorphes qui peuvent amener le chercheur à ne pas l'interpréter comme une unité de sens.

Pour atteindre notre objectif, nous nous sommes basé sur des dérivés préfixaux, suffixaux, voire parasyntétiques<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> La notion de parasyntèse vient de A. Darmesteter (1894) qui la définit comme une opération morphologique consistant à joindre simultanément à une racine un préfixe et un suffixe pour former un nouveau mot et, où ni la préfixation, ni la suffixation ne sont opératoires. C'est ce que le morphologue B. Schwischay (2001) appelle formation parasyntétique en

émanant de textes et énoncés proposés par T. Y. Tchitchi (1995), E. Seto et al. (2004) et Cisola (2010). Nous avons choisi de convertir le corpus de base en Orthographe standard telle qu'édictée par Cisola (2010) pour nous conformer à la norme standard. Contrairement au dictionnaire et au lexique aja, ils nous ont proposé une gamme d'allomorphes d'affixes et de bases plus variés, non seulement dans les noms et verbes, mais aussi dans les autres catégories de mots.

## **1. PREFIXATION ET ALLOMORPHIE**

Les affixes varient en fonction des facteurs phonologiques (contexte imposé par des phonèmes) ou lexicaux (contexte imposé par toute la structure morphologique de la base) de leurs radicaux. Il en est de même pour les radicaux en fonction des facteurs de leurs affixes.

### ***1.1. Radicaux (racines) ou bases et allomorphes de préfixes***

En aja, il est des mots où seules les bases entraînent des allomorphes de leurs préfixes sans subir à leur tour l'allomorphie desdits préfixes. Parmi les bases facteurs d'allomorphie de façon unilatérale, on peut citer le numéral

---

la distinguant ainsi de la dérivation parasynthétique, qui, selon lui, inclut l'attestation d'une étape intermédiaire (préfixation ou suffixation).

ɖeka (un), voire le verbe à expansion nécessaire 'nya' (savoir). Les préfixes subissant l'allomorphie sont deux diminutifs 'hwe-[hwɛ-]' et 'evi-[vi-]', et même un vocalique à sémantisme complexe 'e - [ɲu-]'. Cette allomorphie s'est manifestée par une substitution totale ou partielle de phonèmes, ou par troncation de phonèmes.

Au niveau des adverbes de quantité et des déterminatifs indéfinis, il est enregistré que 'hwe' (être petit), verbe qualifiant<sup>2</sup>, fort de son sème renvoyant à l'idée de 'petit' ouvre sa voyelle en /ɛ/ au contact du numéral ɖeka' (un) sous le statut de préfixe diminutif pour donner 'hwɛɖeka' (un peu/un peu de). Par ailleurs, le nom qualifiant 'evi'<sup>3</sup> (petit enfant), fort de son sème renvoyant à l'idée de 'petit', prend aussi le statut de préfixe diminutif en subissant la troncation en '-vi' au contact du même numéral pour donner 'viɖeka', mot de même sens que 'hwɛɖeka'. 'Vi-' et 'hwɛ-' sont des variantes contextuelles du point de vue syntagmatique, c'est-à-dire au contact du numéral 'ɖeka'. Par contre, ils sont des variantes libres du point de vue paradigmatique : le choix du préfixe au contact du

---

<sup>2</sup> Nous entendons par verbe qualifiant, un verbe renvoyant, à travers un de ces sèmes, à une notion de qualificatif.

<sup>3</sup> Il en est de même pour un nom qualifiant

même numéral pour désigner la même réalité dépend uniquement du locuteur.

Outre les préfixes qui subissent l'allomorphie de leurs racines, il est noté, au niveau des noms, un préfixe qui subit l'allomorphie d'une racine le précédant immédiatement sur le plan syntagmatique, malgré son isolation. Il s'agit du préfixe vocalique à sémantisme complexe 'e-' qui varie en 'ɲu-' dans 'enú' (e+nú : dire=chose) situé immédiatement après le verbe à expansion nécessaire 'nya[nyã]' (savoir) dont l'expansion n'est autre que 'enú' (chose). En réalité, ledit préfixe 'e-' est affecté du trait de nasalité du phonème vocalique nasalisé du verbe 'nya[nyã]' (savoir) régissant le nom 'enú' et se transforme ainsi en 'ɲu-'. Cet allomorphe comporte un phonème consonantique nasal suivi d'un phonème vocalique nasalisé. C'est ceci qui fait dire que le préfixe 'e-' de 'enú' a été affecté du trait nasal du phonème vocalique nasalisé [ã] de 'nya' en position finale et situé immédiatement avant lui dans 'nya **ɲ**unu' (savoir[quelque chose]). En réalité, le verbe 'nya' et le nom 'enú' forment un verbe à expansion nécessaire. Particulièrement, ici, l'allomorphe du préfixe n'est pas dû à des facteurs de la racine à laquelle il est agglutiné, mais à des facteurs d'un verbe régissant et précédant le nom qu'il structure.

### ***1.2. Préfixes et allomorphes de radicaux ou de bases***

Le préfixe peut entraîner, seul, la présence d'un allomorphe de sa base. Des préfixes consonantiques et vocalique à sémantisme complexe comme 'η-, e-', le privatif 'ma-' (sans), des préfixes emphatiques topicalisateurs comme 'hun-', 'ama-', l'unité de mesure de fréquence 'ze-' (fois) entraînent la présence des allomorphes de leurs racines ou bases sans être affectés à leur tour par lesdites bases. Parmi ces bases, on peut citer des noms comme 'ḡashi' (larme), 'vovomε' (état d'aisance); des verbes comme 'senη' (être capable de), to (piler), des déterminatifs démonstratifs comme 'ne' (ce...là, voilà), des numéraux de forme simple allant de 'eve' (deux) à 'ewo' (dix),....L'allomorphie s'est manifestée par une troncation suivie ou non de réduplication et une substitution partielle de phonèmes.

Au niveau des noms, le préfixe asyllabique nasal 'η -' entraîne une troncation de la première syllabe de la racine disyllabique 'ḡashi' (larme) suivi de sa réduplication pour donner 'ηshishi' (pitié). Par ailleurs, le même préfixe entraîne une variation morphologique du radical verbal 'senη' (être capable de) en 'sen'. Il est particulier en ce sens que, contrairement aux autres préfixes venant d'ailleurs, celui-ci est

extrait de sa propre base en position finale. Ce processus fait varier malgré tout la forme de la base du préfixe. Toujours à ce niveau, le préfixe privatif 'ma-' entraîne la troncation d'une syllabe de nom issu de la réduplication d'une racine monosyllabique verbale. On en veut pour preuve 'mavome' où 'ma-' s'agglutine au nom 'vovome' (état d'aisance) en tronquant la syllabe '-vo-'. Toujours dans les noms, il est noté 'etu' (mortier) qui est apparemment un mot simple. En réalité, il est composé du préfixe 'e-' entraînant l'allomorphie de la racine verbale 'to' (issu du verbe à expansion nécessaire 'to deku' [piler des noix de palme]) en 'tu' d'où 'etu'.

Au niveau des adverbes de lieu et des déterminatifs démonstratifs, le préfixe 'hun-' entraîne une variation de la forme du déterminatif démonstratif 'ne' (voilà) en '-no' pour donner 'hunno' (là, ce...là). Le préfixe vocalique 'e-' à sémantisme complexe entraîne aussi la même allomorphie dudit déterminatif démonstratif en 'no' pour donner un adverbe de lieu de même sens : eno (là). Remarquons que 'hun' de l'adverbe de lieu est emphatique par rapport à 'e-' de 'eno' qui est un préfixe à sémantisme complexe.

Dans les adverbes de fréquence, le préfixe d'unité de mesure de fréquence 'ze-' tronque la première syllabe des numéraux simples auxquels il s'agglutine si et seulement si cette syllabe

est le phonème vocalique 'e-'. Cela s'explique par le fait que 'ze-' a pour phonème final la voyelle 'e' identique à celle à l'initial de la racine numérale. On en veut pour preuve : ze+eve=zeve (deux fois), ze+adēn=zeadēn (six fois). Mais, il peut aussi être entendu qu'il y a une fusion entre le /e/ final de 'ze-' et le /e/ initial de la racine numérale simple, deux phonèmes de même nature.

Au niveau des numéraux, le préfixe emphatique 'ama-' entraîne une variation totale de la forme simple d'une unité. Il s'agit de nyiḡe (neuf) qui devient '-shiḡeke' au contact de 'ama' pour donner 'amashiḡeke' (neuf). Ledit préfixe entraîne aussi une troncation des unités simples 'atōn (cinq)' et 'adre (sept)' au niveau de leur phonème vocalique initial /a/ pour donner respectivement 'amatōn' (cinq) et 'amadre' (sept). Cela s'explique par le fait que le préfixe 'ama-' a pour phonème final une voyelle 'a' identique à celle à l'initial de la racine numérale. Mais, il peut aussi être entendu qu'il y a une fusion entre le /a/ final de 'ama-' et le /a/ initial de la base, deux phonèmes de même nature.

### *1.3. Allomorphes de préfixes et de radicaux*

Les préfixes et racines interagissent aussi dans certains mots. Le préfixe possessif ou de responsabilité (e)tɔ-[a-, ki-]<sup>4</sup>, l'occasionnel accompagnatif 'koɔo-[koɔi-]', les occasionnels indicateurs d'objet indirect 'dɔ-[di-]' (vers, à), 'nɔ-[ni-]' (à, pour), le privatif 'ma-' (sans), l'emphatique (ama-) sont susceptibles de subir l'allomorphie de leurs racines et en même temps entraîner l'allomorphie desdites racines. Il en est de même pour les mêmes racines pouvant être des pronoms personnels, des qualifiants issus de la reduplication d'un verbe monosyllabique, des numéraux. L'allomorphie s'est manifestée par des troncations, des substitutions de phonèmes, des reduplications intercalées, des fusions de phonèmes.

Au niveau des pronoms et déterminatifs possessifs, il est noté que 'etɔ' (propriétaire, père), nom traduisant une idée de 'responsabilité/ possesseur', prend le statut de préfixe possessif et est tronqué en '-tɔ' au contact du pronom personnel emphatique à la deuxième personne du singulier 'eo' (toi) pour donner 'tɔo' (mon) en tant que déterminatif possessif placé après le déterminé et 'tɔo' (le mien) en tant que pronom possessif. Parallèlement au cours de l'agglutination, le préfixe

---

<sup>4</sup>Les unités entre crochet s sont des allomorphes de '-tɔ'. Le 'e' de '-tɔ' mis entre parenthèses est le phonème qui subit l'allomorphie par troncation au contact de la racine.

'tɔ-' tronque à son tour ledit pronom 'eo' de manière à ne conserver que sa racine emphatique '-o'. Il y a donc une interaction entre le préfixe et sa racine quant au pouvoir variateur de l'un sur l'autre. Par ailleurs, lorsque le même préfixe 'tɔ-' s'agglutine aux pronoms personnels emphatiques de la première du singulier 'enyɛ' (moi), il varie en 'a-' pour donner le déterminatif possessif 'anyi' (mon, ma) placé avant le déterminé. Il en est de même au contact du pronom personnel de la deuxième personne du singulier 'eo' (toi) pour donner le déterminatif possessif 'ao' (ton, ta) placé avant le déterminé. Parallèlement, les racines 'enyɛ' et 'eo' auxquelles est préfixé 'a-', varient respectivement en '-nyi' et en '-o' (troncation) selon les facteurs phonologiques de 'a-' pour donner 'anyi' (mon, ma) et 'ao' (ton, ta). Le même préfixe possessif 'tɔ-' varie aussi en ki- au contact du pronom personnel emphatique de la première personne du singulier 'enyɛ' (moi) pour donner le déterminatif possessif 'kinyɛ' (mon, ma) placé après le déterminé et pour donner le pronom possessif 'kinyɛ' (le mien). Parallèlement, la racine pronominale varie aussi au contact dudit préfixe, mais par troncation de sa voyelle initiale 'e-'.

Au niveau des pronoms personnels, il est noté que les prépositions 'koɔo' (avec), 'nɔ' (à, pour) et 'do' (vers, à)

prennent le statut de préfixes quand elles s'agglutinent au pronom personnel de la troisième personne du singulier 'i' pour l'aider à assumer les fonctions respectives de complément d'accompagnement, d'objet indirect. Mais, au cours de la préfixation, la racine pronominale 'i' affecte les préfixes occasionnels en 'koɟi-', 'ni-' et 'di-' pour donner respectivement 'koɟii' (avec lui), 'nii' (à lui, pour lui) et 'dii' (vers lui, à lui). Les allomorphes desdits préfixes qui remontent à des unités autonomes sont issus des facteurs phonologiques dudit pronom. A leur tour et simultanément, les préfixes occasionnels entraînent la variation du pronom personnel 'é' (il) en 'i' en raison non seulement de leurs facteurs phonologiques ou lexicaux, mais aussi de la fonction qu'ils lui transmettent.

Dans les qualificants, le préfixe privatif 'ma-' ne connaît pas d'allomorphe au même titre que les autres : il subit une reduplication intercalée par sa base verbale monosyllabique dont la reduplication donne un qualificant auquel il est agglutiné. A son tour, ledit qualificant (wawa) ne peut qu'être intercalé par son préfixe redupliqué. On en veut pour preuve le qualificant '**mawamawa**' (inaccompli).

Dans les numéraux, la voyelle finale très ouverte /a/ du préfixe topicalisateur 'ama-' fusionne avec la voyelle fermée

'e' à l'initial de sa base numérale simple pour donner une voyelle de degré d'aperture intermédiaire /ɛ/. On en veut pour preuve : ama+eve (deux)=ameve. Il y a interaction entre le préfixe et sa racine.

## **2. SUFFIXATION ET ALLOMORPHIE**

### ***2.1. Radicaux ou bases et allomorphes de suffixes***

En aja, le radical peut, seul, entraîner la présence d'un allomorphe de son suffixe sans subir lui-même l'allomorphie dudit suffixe. Les racines ou bases facteurs d'allomorphie de façon unilatérale peuvent relever des noms, des verbes, des adverbes, des pronoms. Notons que la plupart des types de suffixes subissent l'allomorphie qui s'est souvent manifestée par la troncation de l'initial vocalique /a/ ou /e/ des mots remontant souvent à des noms, suivie parfois de la substitution partielle ou totale des phonèmes finaux.

On en veut pour preuve, au niveau des noms, des suffixes possessifs ou de responsabilité '-tɔ', '-nɔ', '-shi' remontant aux noms 'etɔ' (père), 'enɔ' (mère) et 'ashi' (main) comme dans axwe (maison) +etɔ= axwetɔ (propriétaire), axwe+enɔ=axwenɔ (femme responsable, madame), ahwa (guerre)+ashi =ahwashì(esclave). Remarquons que 'ashi' (main) prend dans ce contexte le sens de 'dans la main de' pour bien exprimer

son idée de 'possession' ou de 'responsabilité'. Par ailleurs, on peut citer un suffixe diminutif '-vi' remontant à 'evi' (enfant) comme dans afɔ (pied)+evi=afɔvi (orteil), un suffixe d'idée de femelle '-shi' remontant à 'ashi' (femme, épouse) comme dans 'koklo (poulet)+ashi=kokloshi' (poule), un suffixe d'idée de mâle ou d'époux '-su' remontant à 'asu' (mari) comme dans 'koklo+asu=koklosu' (coq), un suffixe d'état '-me' remontant à 'eme' (intérieur) comme dans 'ɖevi (enfant) +eme=ɖevime' (enfance), un suffixe '-mu' d'idée d' 'originaire de' qui remontrait à 'ame' (personne) comme dans 'Bene +ame=Benemu' (Béninois/personne du Bénin), un préfixe locatif spatial '-xu' remontant à 'texwe' (place) comme dans 'nú (dire)+texwe=núxu' (propos). Il faut remarquer que l'adverbe de temps 'egbetɔ' (pour aujourd'hui) et des déterminatifs ou pronoms possessifs comme 'wowotɔ' (leur) illustrent aussi le suffixe possessif '-(e)tɔ' où ni la base adverbiale 'egbe (aujourd'hui), ni la base pronominale 'wowo' (les, eux) ne varient.

## ***2.2. Suffixes et allomorphes de radicaux ou de bases***

Le suffixe peut, seul, entraîner la présence d'un allomorphe de sa base sans subir lui-même, à son tour, l'allomorphie de ladite base. On peut citer le suffixe de grandeur '-gan' comme

illustrant ce phénomène au contact de racines nominales et de groupes nominaux composés d'un déterminé et d'un déterminant. L'allomorphie s'est manifestée par une troncation de /a/ ou /e/ à l'initial des bases.

Le suffixe '-gan' entraîne la troncation de la voyelle /a/ ou /e/ à l'initial de certains noms. On peut illustrer cette allomorphie par 'ame (personne)+-gan (grand)= megan (monsieur)' et 'exɔ (chambre)+-gan=xɔgan (chambre à coucher)'.

### ***2.3. Allomorphes de suffixes et de radicaux (bases)***

Pendant que la base entraîne une allomorphie de son propre suffixe, le même suffixe peut parallèlement aussi le faire sur la même base. Le suffixe locatif temporel et le suffixe d'état '-(e)me'(dans) ; les suffixes possessifs ou de responsabilité '-(e)no', '-(e)to' ; les locatifs spatiaux '-(e)me' (intérieur), '-(te)xwe' (place, lieu) où le '-xwe' varie en '-xu' et le suffixe indicateur de temps '-(e)nu' (sur, en) au contact de bases nominales, de groupes nominaux composés d'un déterminé et d'un déterminant, de verbes à expansion nécessaire illustrent bien ce phénomène. L'allomorphie s'est manifestée par des troncations, des troncations suivies de substitutions totales de phonèmes, des inversions des verbes et de leurs expansions

nécessaires par agglutination, des substitutions de phonèmes, des agglutinations de déterminé au déterminant, des reduplications.

On en veut pour preuve, au niveau des noms, 'dɔnɔ'(personne malade) où le préfixe de responsabilité '-nɔ' remontant à 'enɔ' (mère) tronque le /e/ initial de sa racine 'edɔ' (malade), 'exɔ (chambre)+eme (intérieur)=xɔme (intérieur de la chambre)', 'egbɔ (chèvre)+asu (mâle)= gbɔsu (bouc)'; 'nɔnɔme' (comportement) où la base verbale 'nɔ' (rester) est redupliqué au contact de 'eme' tronqué à cet effet en '-me' sous le statut de suffixe. Il est aussi noté des noms comme 'eha+ji+etɔ=ehajitɔ' (chanteur) où le préfixe d'agent '-tɔ' (celui qui) remontant à 'etɔ' intervertit l'ordre des unités composant le verbe à expansion nécessaire 'ji (chanter) eha' (chanson) en les agglutinant. Il en est de même pour d'autres noms de même structure comme 'ahwa (guerre)+wa (faire)+etɔ (père)= ahwawatɔ' (soldat), 'aha (boisson) +nu (boire) +texwe (place) =ahanuxu' (buvette). Les groupes nominaux circonstanciels de temps comme 'ega (heure)+ɔowo (certains)+eme (intérieur) = egaɔowome' (dans certaines heures/parfois) et 'hwe (moment) + hɔn (ce)+ enu (sur, en)'= hwehɔnnu (en ce moment) illustrent des allomorphes de suffixes temporels entraînant une agglutination de déterminés

'hwe', 'ega' à leurs déterminants démonstratif et indéfini 'hɔn', 'dowo'. Or, le déterminé et le déterminant restent, en principe, isolés dans un énoncé.

Les allomorphes réciproques se sont illustrées aussi dans d'autres types de mots comme le déterminatif indéfini 'eɖe (un) + ke (écarter)= 'ɖeke' (unique, seul) où la racine est tronquée au moment de l'ouverture de la voyelle de son suffixe.

### **CONCLUSION**

En aja, la préfixation montre que les types de préfixes qui subissent, seuls, l'allomorphie en fonction de leurs bases sont deux diminutifs, voire un vocalique nominalisateur. Cette allomorphie se manifeste par substitution partielle ou totale de phonèmes, et par troncation. Les bases, seuls facteurs de l'allomorphie, relèvent d'un numéral et d'un verbe à expansion nécessaire régissant et précédant immédiatement ladite expansion nominale commençant par ledit vocalique nominalisateur. Les bases qui subissent, seules, l'allomorphie en fonction de leurs préfixes, relèvent des noms, des verbes, des déterminatifs démonstratifs, des numéraux de forme simple. Cette allomorphie se manifeste par une troncation suivie ou non de reduplication et une substitution partielle de

phonèmes. Les préfixes, seuls facteurs, sont deux consonantiques, un vocalique, un privatif, deux emphatiques, une unité de mesure de fréquence. Quant à la suffixation, elle montre que la plupart des types de suffixes peuvent subir, seuls, l'allomorphie. L'allomorphie se manifeste souvent par la troncation de /a/ ou /e/ en début des mots remontant souvent à des noms, suivie parfois de la substitution de phonèmes finaux. Les bases, seuls facteurs d'allomorphie, peuvent relever des noms, des verbes, des adverbes, des pronoms. Les bases qui subissent, seules, l'allomorphie relèvent des noms et des groupes nominaux composés d'un déterminé et d'un déterminant. L'allomorphie se manifeste souvent par une troncation de /a/ ou /e/ à l'initial des bases. Les suffixes, seuls, facteurs d'allomorphie sont un suffixe de grandeur et un indicateur de temps. Remarquons qu'il ya aussi des interactions entre des affixes et des bases mettant en évidence des types affixes, des types de bases et des types particuliers d'allomorphie (en plus d'autres types d'allomorphies) comme la fusion de phonèmes, la réduplication intercalée, l'inversion du verbe et de son expansion nécessaire par agglutination, l'agglutination du déterminé au déterminant.

## RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

CISOLA, 2010, *Orthographe pratique standard de l'ajagbè*, Azovè, Bibliothèque Nationale, Bénin, 73 pages

DARMESTETER Arsène, 1894, *Traité de la formation des mots composés dans la langue française comparée aux autres langues romanes et au latin*, Erstaube Gabe, Paris, 82 pages.

DUBOIS Jean, 2012, *Le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Paris, Larousse, 514 pages

GALLI Henri, 2006, *Echappée en morphologie dérivationnelle : approche épistémologique de la discipline avec application au préfixe en-*, Thèse pour le doctorat en Sciences du Langage, Université March Bloch, Strasbourg II, 327 pages

KOGON Kodedjro, 1999, *La dérivation en Aja*, Mémoire de D.E.A. en linguistique, FLASH, Université Nationale du Bénin, 103 pages

SETO Emile et al., 2004, *Moyizi, Livret en àjagbè sur Moïse de l'Ancien Testament*, Eklwikanme, 35 pages.

SCHWISCHAY Bernd, 2001, « La morphologie lexicale (ou formation des mots) », in *Introduction à la lexicologie*, n°2, pp. 22-29.

TCHITCHI Toussaint Yaovi, 1984, *Systématique de l'ajagbè*, Thèse de doctorat de 3<sup>ème</sup> cycle, Paris III, Université de la Sorbonne Nouvelle, CENALA, 441 pages

TCHITCHI Toussaint Yaovi, 1995, *Agbeboḍo*, hors-série, n°1, Presses du JORB, Ablḍe, Porto Novo , Bénin , 87 pages

VERNAUDON Jacques, 2010, *Analyse morphologique-Méthodologie-Notions de base // (file:///F:\La morphologie lexicale ou formation des mots.htm)*, *Support de Cours*, Université de la Nouvelle- Calédonie, 19 pages